

Megjelenik hetenként
két-szer
szerdán és szombaton
Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljauhely
(Vármegyeház II. udv.)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
100. szám

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:

M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
100. szám

Felhívás a város választó közönségéhez!

Sátoraljauhely megyei város képviselőtestületi tagjainak a f. hó 15-én, vasárnap leendő választása alkalmából — a f. hó 9-én a vármegye főispánjának elnökleite alatt tartott értekezleten történt kölcsönös megállapodás alapján — alulírottak a komoly időhöz mért komoly kérelemmel fordulunk a város Közönségéhez.

Mindannyian annak az igazságnak a tudatában vagyunk, hogy ennél a választásnál a jelöltek személyének megválogatásával csak egyetlen szempontnak szabad érvényesülni és ez a város érdekeinek a szolgálata. Hibásnak tartunk minden olyan felfogást, amely szerint ennél a választásnál akár az országos politika, akár felekezeti kérdés, vagy világnézeti különbségek szóba jöhetnének.

A város igazi érdekeit csak az a képviselőtestület tudja szolgálni, amely a társadalmi és politikai élet minden elválasztó kérdését félretéve, önzetlenül, a helyzethez mért komolysággal és hozzáértéssel intézi azokat az ügyeket, amelyek egyformán közös ügyei és közös érdekei e város minden polgárának.

Ennek a munkának, illetve a munka sikerének egyik főfeltétele a város társadalmának a megértése, a társadalmi rétegek összhangja és békéje.

Ennek a békének és a béke nyomán fakadó komoly munkának az előkészítésére vállalkoztunk akkor, amikor a társadalmi és politikai irányzatok többféle csoportjából összeállottunk, hogy félretéve minden ellentétet, a város érdekében álló békés választást segítsünk elő és olyan férfiakat ajánljunk a megválasztásra, akikre nyugodtan bízhatjuk rá a város nagy érdekeit.

Szeretettel, megértéssel és az ügy komolyságához méltó fenntartás nélküli őszinteséggel fordulunk a város közönségéhez, amikor azt kérjük, hogy az alább felsorolt férfiakat válassza meg képviselőiül.

Rendes tagságra ajánljuk a következőket:

- | | | |
|---------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1. Dr. BAJUSZ ERNŐ | 11. HÖNSCH DEZSŐ | 21. RÉZ GYULA |
| 2. Dr. BUZA BÉLA | 12. KISS ERNŐ | 22. RÓTH SÁMUEL |
| 3. DAMJANOVICH ÁGOSTON | 13. KUHARIK GY. KÁLMÁN | 23. Dr. SCHILLER KÁLMÁN |
| 4. DÉVAI LAJOS | 14. LEHÓCZKY SÁNDOR | 24. SZESZLÉR ÖDÖN |
| 5. Dr. DOMJÁN ELEK | 15. Dr. OLÁH ISTVÁN | 25. Dr. SZIRMAY ISTVÁN |
| 6. Dr. ECKMANN JÁNOS | 16. ONUSKA JÁNOS | 26. SZOLLER ALADÁR |
| 7. ÉHLERT GYULA | 17. PAYER FERENC | 27. TÓTH JÓZSEF |
| 8. EMÓDY LÁSZLÓ | 18. Ifj. PÁLÓCZY BERTALAN | 28. ULLRICH J. NÁNDOR |
| 9. FEKETE KÁROLY | 19. POÓS JÓZSEF | 29. VOGLER OSZKÁR |
| 10. Dr. Hodossi KISS ERNŐ | 20. Dr. PRIHODA LÁSZLÓ | 30. ZBORAY KÁROLY |

Póttagságra pedig ajánljuk a következőket:

- | | | |
|---------------------|----------------------|-----------------------------|
| 1. ALEXANDER VILMOS | 5. Dr. ISÉPY TIHAMÉR | 9. MATTYASOVSZKY KÁLMÁN |
| 2. Dr. BARNA GÉZA | 6. IVÁN GYULA | 10. Dr. MECZNER TIBOR |
| 3. BOBIK PAL | 7. KOLESZÁR MIHÁLY | 11. SZENTGYÖRGYI GÉZA |
| 4. GALAMBOS BÉLA | 8. LADÁNYI MIKLÓS | 12. vitéz ZOMBORY A. JÓZSEF |

A kerületi beosztást a listákon fogjuk közölni.

Reméljük azt, hogy a város közönsége megérti a mi akciónk komolyságát, megérti a mi szándékunk őszinteségét. Megérti azt, hogy a békés munkéből csak áldás fakad, — a szükéégtelen harcból csak a közügyek kára származik.

Kérjük tehát a város minden komoly polgárát, hogy szavazataival segítse elő ennek a munkának sikerét. A magunk részéről kijelentjük, hogy ennek a listának a sorsát a közös becsület védelme alá helyezzük.

Sátoraljauhely, 1929 december 9.

Hazafias üdvözléssel:

Payer Ferenc sk. püspöki helynök.	Fekete Károly sk. ipartestületi elnök.	Dr. Eckmann János sk. ügyvéd.	Szoller Aladár sk. a Magy. Nemz. Bank fiókjának főnöke.
Damjanovich Ágoston sk. gk. főesperes.	Id. Meczner Béla sk. felsőházi tag.	Schweiger Márkus sk. nagykereskedő.	Dr. Buza Béla sk. ügyvéd.
Zboray Károly sk. pü. igazgató.	Kiss Ernő sk. ref. esperes.	Bernáth Aladár sk. alispán.	Schmidt Lajos sk. ny. rendőrkapitány.
Dr. Kovaliczky Elek sk. kir. közjegyző.	Lehóczky Sándor sk. ny. törvényszéki elnök.	Dr. Orbán Kálmán sk. polgármester.	Kuharik Gy. Kálmán sk. a Nemz. Hitelint. Rt. saujhelyi fiókjának főnöke.
Dr. Haas Bertalan sk. ügyvéd.	Ullrich J. Nándor sk. kir. műszaki tanácsos.	Dr. Domján Elek sk. ev. főesperes.	

Egyes szám ára 10 fillér.

A városi képviselőtestületi tagok választása

Két liszta fut a választási küzdelemben.

A törvényhatósági választások befejezése után a vonatkozó törvény és belügyminiszteri rendelet értelmében újjáalakítandók a megyei városok képviselőtestületei is.

Az ország igen sok városában már le is zajlottak a választások s elültek az ezekkel járó izgalmak, melyek f. hó 15-én — vasárnapra határszéli városunk életét teszik izgalmassá.

Bernáth Aladár alispán ugyanis a képviselőtestületi tagok választásának határidejéül f. évi dec. hó 15-ét — vasárnapot tűzte ki s így ezen a napon járulhat városunk választó közönsége az urnák elé, hogy a törvény által megjelölt létszámú — 30 rendes tagot és 12 póttagot beválasszon Sátoraljaujhely város képviselőtestületébe.

Lapunk első oldalán közöljük a város különböző társadalmi rétegeiből összeállított azon férfiaknak felhívását, akik rendkívül nehéz helyzetben lévő városunk érdekeinek meglátásával, minden társadalmi, felekezeti, politikai szempontok kizárásával ajánlják azon 30 képviselőtestületi tagnak megválasztását, akiket a felhívásukban megneveznek s akiket alkalmasaknak tartanak arra, hogy a ma olyannyira nehéz tisztségük viselésében, súlyos kötelességük teljesítésében kizárólag városunk érdekeit fogják szem előtt tartani.

A felhívásban közölt jelöltek névsora, valóban csakis arra enged következtetni, hogy a jelölő bizottságot a jelöltek megválasztásánál a legönzetlenebb, legtisztább, minden egyéni érdeken felülemelkedő meglátások irányították avval a jogos bizalommal, hogy a választó közönség, figyelemmel a legsajátabb érdekeire, azokat fogja a képviselőtestületbe beiktatni, akiknek egyéni arravalóságát városunk köztisztviselésben és általános becsülésben álló férfiaknak ajánlásai is garantálják.

Súlyosan végzetes következményekkel járhatna Sátoraljaujhely jövőjére, ha a választó közönség nem emelkednék a tisztánlátás azon magaslatára, amelyről megállapíthatja, hogy egy a léteért a fojtogató körülményekkel és viszonyokkal emberfeletti küzdelmet folytató város közéletében nincs helye a felekezeti kedésnek, a politizálásnak, a társadalmi különbözőségnek, hanem igenis a legteljesebb megértésnek, összefogásnak s a város boldogulásának, érdekeinek mindennél előbbvaló szolgálatának.

Ezt dönti el vasárnap Sátoraljaujhely választó közönsége s hntsszük, hogy döntése ennek megfelelő lesz, mert így kívánja, követeli ezt a város közérdeke, jövőendő boldogulásának minden számbajöhető feltétele.

Hogy képet nyujtsunk az új városi képviselőtestület várható összetételéről, leközzöljük itt azon 30 legtöbbadófizető névsorát, akik a törvény erejénél fogva már a képviselőtestület tagjainak tekintendők.

Rendes tagok: Dr. báró Waldbott Frigyes, dr. Róth József, Weinberger József, dr. Visegrádi János, dr. Kovaliczky Elek, özv. Weinberger Dávidné, Dókus Ernő, Haas Fülöp, dr. Burger Jakab, dr. Molnár János, özv. Weinberger Manóné, Blumenfeld Jenő, Linder Dávid, dr. Fried Samu, Róth Mór, özv. Gyarmathy Béláné, özv. Szalai Sándorné, Schönfeld Herman, dr. Haas Bertalan, Schweiger Márkus, özv. dr. Hornyay Béláné, özv. Juhász Jenőné, özv. Gutmann Mórné, dr. Grosz Dezső, dr. Lichtenstein Jenő, dr. Dubay István, dr. Ligeti József, Blumenfeld Adolf, Koriczner Lipót, özv. Grosz Ignácné. — **Póttagok:** Kádár Gyula, dr. Szeniczey Ödön, Schatz Sándor, özv. Waller Józsefné, Vajda József, Fáy Ödönné, Friedmann Lipót, Zinner Adolf, Lehóczky Sándor, Thuránszky László.

A vasárnap választandó 30 rendes és 12 póttagnak a választásnál kerületenként való felléptése a következő:

I. kerület.

Rendes tagok: Dr. Domján Elek, Hönsch Dezső, dr. Eckmann János, Ullrich J. Nándor, Fekete Károly. — **Póttagok:** Galambos Béla, Koleszár Mihály.

II. kerület.

Rendes tagok: Payer Ferenc, Zboray Károly, dr. Hodossi Kiss Ernő, Kuharik Gy. Kálmán, Tóth József. — **Póttagok:** Dr. Barna Géza, Iván Gyula.

III. kerület.

Rendes tagok: Lehóczky Sándor, Kiss Ernő, dr. Parihoda László, Vogler Oszkár, ifj. Pálóczy Bertalan. — **Póttagok:** vitéz Zombory József, Ladányi Miklós.

IV. kerület.

Rendes tagok: Róth Sámuel, dr. Szirmay István, Schiller Kálmán, Szoller Aladár, Szeszlér Ödön. — **Póttagok:** Mattyasovszky Kálmán, Alexander Vilmos

V. kerület.

Rendes tagok: Damjanovich Ágoston, Emődy László, dr. Buza Béla, dr. Bajusz Ernő, Onuska János. — **Póttagok:** Szentgyörgyi Géza, Meczner Tibor.

VI. kerület.

Rendes tagok: Dr. Oláh István, Éhlert Gyula, Dévai Lajos, Réz Gyula, Poos József. — **Póttagok:** Dr. Izsépy Tihamér, Bobik Pál.

A most itt leközzölt liszta ellené-

ben dr. Adriányi Béla, dr. Löcherer Lőrinc, dr. Grosz Dezső és dr. Bettelheim Jakab irányításával akcióba lépett egy a független polgárok és munkások elnevezésével megalakított alkalomszerű egyesülés, mely kiragasztott plakátjain programot nem ad, miután programját és céljait, a végrehajtóbizottság szerint jelöltjének névsora biztosítja.

Szép és pont ebben nem is akarnánk kételkedni, de viszont erős szépséghibája eme független polgárok és munkások szövetsége által kibocsátott jelölő plakátnak, hogy közvetlen forrásból szerzett értesülésünk szerint, sokan vannak a jelöltek közül, akiknek neve hírük, tudtuk, tudomásuk és engedelmük nélkül került a plakátra, illetve a jelölő lisztára, mi több, megkérdésük és határozott akaratuk ellenére, miután nem sorozták magukat a független polgárok és munkások alkalmi szövetségének tagjai közé s nem is hajlandók e pártcimen mandátumot vállalni.

Ezt a körülményt már többen is bejelentették szerkesztőségünkben, de vegyük csak mindjárt a névsor elején a legkirívóbban önkényes beállítást, Bernáth Aladár alispán jelölését, aki lapunk utján is tiltakozik nevének önkényes felhasználása ellen, hasonlóan Damjanovich Ágoston főesperes és még többen, akiknek nevét ugyancsak ötletszerűen használja reklámul a már többször említett „Szövetség“.

És ez bizony igen nagy kaliberti szépséghiba, mert diszkreditálja az akció komolyságát s nagyon is közelív teszi azon feltevést, hogy az ellenliszta felállításának egyedüli célja az összhang megbontása és a zavarkeltés, zavarosban halászás egy-egy véletlen mandátum után.

Nincs is több dolgunk evvel az alkalmi próbálkozással, mert — ismételjük — meg vagyunk győződve, hogy a választó közönség sokkal komolyabban nézi a fontos célt, sokkal inkább tisztában van a város érdekeivel, semhogy ne tudna ma is különböztetést tenni a komoly választás és az ennek eredményét elgáncsolni akaró alkalmi próbálkozás között

„Akinék csak fájdalmaidat említettem, Aspirin tablettákat ajánlott. Én bizom bennük és ezért hoztam Neked egy eredeti dobozt a gyógyszerértárból.”



Nyilatkozat

Alulírottak kijelentjük, hogy a „Független Polgárok és Munkások Szövetségé”-nek végrehajtó-bizottsága által az e hó 15-én tartandó községi választásra vonatkozólag kibocsátott felhíváson feltüntetett jelölésünket nem vállaljuk és kijelentjük, hogy esetleges megválasztásunkat nem fogadjuk el.

Sátoraljaujhely, 1929. évi december hó 13-án.

Bernáth Aladár sk.

alispán

Damjanovich Ágoston sk.

főesperes

Görömbey Balázs sk.

ny. kuriai bíró.

Dr. Nagy Béla sk.

ügyvéd.

Mathisz József sk.

tanár.

Tóth István sk.

festő.

Ruzsinszky István sk.

cipész mester.

Goóts Ignácz sk.

cipész mester.

Jaczkó József sk.

csizmadia mester.

Fedák Pál sk.

kerékgyártó.

Onuska Miklós sk.

hentes és mészáros.

Kádár Gyula sk.

gyógyszerész.

H I R E K.

Magyarország.

Irta: GROSZ PÓTYIKE.

Magyarország napsugára,
Magyarország hegyei,
Magyarország szép buzája,
Magyarország völgyei,
Magyarország gyászszalaja,
Magyarország könnyei,
Magyarország téged sirat,
Gyászborult minden fiad!

Ötven éves a Vállalkozók Lapja!

A Vállalkozók Lapja Jubileumi Albuma

munkálatai erősen folynak.

Minden építőiparos lépjen érintkezésbe az Album szerkesztőségével, nehogy ismertetése kimaradjon.

Budapest, VI. Podmaniczky ucca 27.

Ötven éves a Vállalkozók Lapja!

— **A pápa aranymiséjének évfordulója alkalmából.** Páyer Ferenc apostoli protonotárius, püspöki helynök elrendelte, hogy folyó hó 20-án, pénteken a kassai helynökség minden templomában hálaadó Istentisztelet végzendő. Az ezt megelőző napon, december 19-én az esti harangzó után félórán keresztül megkondulnak a harangok. December 20-án nálunk az apostoli protonotárius végzi az ünnepélyes Istentiszteletet a restaurálással akkorára befejezéshez jutó, teljes szépségében pompázó plebánia templomban. Erre az alkalomra meghívást kapnak az összes polgári és katonai hatóságok, valamint a helybeli intézetek is.

— **Kitüntetés.** Páyer Ferenc apostoli protonotárius, püspöki helynök Pollák János encsi és Répászky József felsőgagyi plebánosokat tb. szentszéki bírákká kinevezte.

— **Kinevezések.** A kormányzó a m. kir. igazságügyi-miniszter előterjesztésére dr. Szeniczey Ödön a kir. ítélőbíró és kir. ügyészek részére megállapított II. fizetési csoport jellegével felruházott sátoraljaujhelyi törvényszéki bírót a tokaji kir. járásbíró-ság elnökévé, — dr. Székely István helybeli kir. járásbíró-sági titkárt a nyirbátori kir. járásbíró-sághoz járásbíróvá, — dr. Tomanek József budapesti központi kir. járásbíró-sági jegyzőt a sárospataki kir. járásbíró-sághoz járásbíróvá kinevezte.

— **A hivatalos lisztánincs változás.** Már ma ugy értesülünk, hogy a kiengedett hivatalos szavazó lisztakon egyik-másik kerületben törléseket eszközöltek. Felhívjuk azért a választó közönség figyelmét, hogy a jelölő bizottság a hivatalos lisztán semminemű változást nem eszközölt s ez uton is arra kéri a választó közönséget, hogy az általa kiadott liszták változatlanul hagyásával adja le szavazatát.

— **Társas vacsora.** Bensőséges, meleg szeretettel ünnepelték tisztviselő társai és barátai folyó hó 7-én társas vacsora keretében Bakoss István helybeli állampénztári tanácsost abból az alkalomból, hogy 38 évi állami szolgálata után megérdemelt nyugalmába vonult. A családias jellegű, intim vacsora a „Pannonia” szálloda külön termében a legkedélyesebb hangulatban folyt le a hirtelen elkövetkező éjjelutáni záróráig, mialatt több derűs hangulatot keltő pohárköszöntő hangzott el a széles körben tisztelt jóbarát és puritán jellemű kitűnő tisztviselő érdemeinek méltatására.

— **Házasság.** Monoki Kiss Lili december 7-én délben esküdtött örök hűséget Debrecenben ifj. kókai Kun Dániel sárospataki mérnöknek.

— **Gyomor és bélzavarnál.** étvágytalanságnál, szorulásnál, fölfúvódásnál, gyomorégésnél, felbőgésnél, szédülésnél, homlokfájásnál, hányingernél 1—2 pohár természetes „**Ferenc József**” keserűvizet alaposan kitisztítja az emésztőutakat. Közkórházi jelentésekben olvassuk, hogy a **Ferenc József** vizet még fekvő betegek is nagyon szívesen isszák és általánosan dicsérik. A **Ferenc József** viz kapható gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Kérelem a IV-ik (kereskedelmi iskolai kerület választóihoz.)** Tisztelettel felkérjük a IV ik kerület választóit, hogy a kerületi lisztán a városi képviselőtestületi tagok választása alkalmával felléptetett Szoller Aladárt a Nemzeti Bank fiókjának főnökét, aki mindenkor a város és a kereskedők érdekeinek készséges támogatója, a választás alkalmával szavazatukkal támogatni szíveskedjenek. Sátoraljaujhelyi kereskedők.

— **Halálozások.** Safir Márkusz, helybeli fűszerkereskedő f. hó 10-én hosszú szenvedés után 72 éves korában elhunyt. Kiterjedt családjá gyászolja, városunk kereskedő társadalmá pedig egyik régi, tevékeny tagját veszítette el benne. Temetése december 11-én ment végbe nagy részvétellel. — Neuwirth János nyug. Máv. géplakatos folyó hó 7-én 60 éves korában meghalt. Folyó hó 9-én temették el a köztemetőben. — Kenyeresy Barna, Kenyeresi Árpád r. tisztviselő 25 éves fivére dec. hó 10-én a közkórházban elhunyt. Temetése folyó hó 11-én ment végbe.

— **Ismeretterjesztő előadások a színházban.** A polgármester kezdeményezésére a helybeli orvostársadalom tagjai bizonyos időközökben a város közönsége számára a közegészséget szolgáló ismeretterjesztő előadásokat tartanak a városi színházban. Az első előadást szombaton délután fél 4 órai kezdettel dr. Zinner Sándor kórházi főorvos tartotta „A korai érlelmeszedésről, a szív és érbetegségek egészség-tanáról” a közönség élénk érdeklődése mellett. A színház tágas helyisége teljesen megtelt érdeklődőkkel, akik másfél órán keresztül figyelemmel hallgatták és érdeklődéssel szemlélték a tanulságos előadást és az azzal kapcsolatos vetített képeket. A második ismeretterjesztő előadást folyó hó 14-én dr. Varga Béla, Társadalombiztosító pénztári főorvos tartja a tüdő betegségekről és december 21-én dr. Chudovszky Móric közkórházi igazgató, nyug. főorvos

tart előadást ugyanott és ugyanazon időben „Ne legyenek rokkant gyermekeink” címen.

— **Az Izr. Nőegylet teadélutánja.** A helybeli Izr. Nőegylet folyó hó 8-án rendezte jótékonycélu teadélutánját a Kereskedelmi Kör helyiségében. A teán az egylet tagjain kívül nagy számu vendég is részt vett és a jazzband játéka mellett kedélyes hangulatban maradt együtt az esti órákig. A nyomor enyhítését, főleg a téli meleg ruhát és lábelleni nélkülözhető szegény gyermekek felruházását szolgáló teadélutánok sikere érdekében nagy agitálást fejt ki dr. Haas Bertalanné, az egylet elnöknője

— **Orvosi hír.** Dr. Nagy Árpád fogorvos, fogászati rendelőjét Sátoraljaujhely, Kazinczy u. 33. szám alatt (Törvényszék mellett) az udvarban megnyitotta.

— **A Leány Mária Kongregáció 25 éves jubileuma** A helybeli Leány Mária Kongregáció fennállásának 25 éves évfordulója alkalmából a róm, kath. plebánia templomban folyó hó 8-án délelőtt 9 órakor ünnepélyes szentmise volt, melyet Petsár Gyula pápai kamarás, monoki plebános, a Mária Kongregáció egykori megalapítója mondott és a kongreganistákhoz szentbeszédet intézett. Ezután a kongreganisták megajították fogadalmukat és az Urinők Kongregációjával együtt közös szent áldozáshoz járultak. Délután 5 órai kezdettel a kongreganisták a Katolikus Olvasókör disztermében a közönség nagy érdeklődése mellett kitűnően sikerült műsoros előadást tartottak, mely alkalommal a műsor első számaként Dr. Kersék: Ave Mária c. költeményét szavalta Rigó Anna. Utána Nagykéry Mária „Örvény felett” című 4 felvonásos vallásos színművét adták elő kiváló összjátékkal a kongregáció tagjai. Ezt követte és a nagysikerű előadást befejezte egy kedves élőkép: A Kongreganisták hódolata Szűz Máriának, Az előadást, melyen Páyer Ferenc apostoli protonotárius, püspöki helynök gyengékedése miatt nem jelenhetett meg, megtisztelte megjelenésével Széll Józsefné, főispánunk neje is. Ott voltak továbbá Lácay Elekné, a Mária Kongregáció zászlójának zászlóanyja, dr. Hornyai Béláné, a Szociális Miszió-társulat elnöknője, Emődy Lászlóné, a Mansz elnöknője, Petsár Gyula pápai kamarás, dr. Chudovszky Móric

TRETORN
HÓCIPO
világhírű

A SINGER VARRÓGÉPEK
mégis A LEGJOBBAK!

Ha
Budapestre jön,
feltétlenül
látogasson el
Kolzer
divatházába
BUDAPEST,
IV., Róssuth Lajos u. 9.
Olcsó
karácsonyi
árusítás.

az egyháztanács világi elnöke, dr. Orbán Kálmán polgármester nejeikkel és sokan mások városunk uritársadalmából.

— **Segíts magadon s az Isten is megsegít.** Őlbe tett kézzel hiába várja a szerencsét, kevés fáradsággal, kis pénzért egész életére boldog és megelégedetté teheti önmagát és családját. Ne mulassza el tehát a kedvező alkalmat, hanem siessen a legközelebbi dohánytözsdebe és vegyen 3 P jótékonycélu Államsorsjegyet. Huzás már december 21-én.

— **A betegségek csírát,** melyek a szájon és garatüregben át hatolnak a szervezetbe, a Panflavin-pasztillák ártalmatlanná teszik A Panflavin-pasztilla ennélfogva hatásos védekező szer meghűlés és fertőzés ellen.

A Jótékonycélu M. Kir. Állami

SORSJÁTÉK

Főnyeremények:

30.000

20.000

15.000

10.000

pengő stb. összesen

17.000 nyeremény.



Huzás december 21-én.

A sorsjegyek ára:

Egész = 3 P. Fél = 1 és fél P.

Kapható minden bank- és sorsjátéküzletben, dohánytözsdeknél, dtostahivatalokban.

Zemplén vármegye alispánjától.

Szám: 17.096/1929.

Tárgy: Sátoraljaujhely megyei városnál általános tisztujtás.

Pályázati hirdetés.

Sátoraljaujhely megyei városnál az 1929. évi XXX. tc. értelmében megtartandó általános tisztujtás során betöltendő, alább felsorolt állásokra pályázatot hirdetek:

1. a VII. fizetési osztályba sorozott polgármester,
2. a VIII. fizetési osztályba sorozott közig. tanácsnok,
3. a VIII. fizetési osztályba sorozott gazdasági tanácsnok,
4. a VIII. fizetési osztályba sorozott adóügyi tanácsnok,
5. a VIII. fizetési osztályba sorozott tanácsnok, ár. ülnök.
6. a VIII. fizetési osztályba sorozott főügyész,
7. a VIII. fizetési osztályba sorozott műszaki tanácsos,
8. a IX. fizetési osztályba sorozott pénztárnok,
9. a X. fizetési osztályba sorozott ellenőr,
10. a X. fizetési osztályba sorozott közgyám,
11. a X. fizetési osztályba sorozott iktató.

Felhívom mindazokat, akik ezen állásokra pályázni óhajtanak, hogy az 1883. évi I. tc., valamint az 1929. évi XXX. tc. által előírt képesítésüket, továbbá a forradalom és kommunizmus ideje alatti magatartásukat s esetleg eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket Sátoraljaujhely megyei város polgármesteri hivatalánál

az 1929. évi december hó 31. napjának déli 12 órájáig adják be.

A város szolgálatában álló pályázók kérvényükhöz okmányokat mellékelni nem tartoznak.
Sátoraljaujhely, 1929. évi december hó 10-én.

Bernáth Aladár sk.,
alispán.

„HATYU” GÖZMOSÓDA

Sátoraljaujhely, Justus ucca 4. sz.

Zemplénvármegye egyedüli mosó-dája. Nem gyűjtő! Nem képviselő! Gallér, kézelő, férfi ing, férfi öltöny, függöny és női piperecikket stb. saját üzemében

tisztít 24 órán belül is.

Vidéki tisztítások 3 napon belül visszaküldetnek.
Tisztelettel
Bredár Lajos.

— Az **ÉN Ujságom** a legszébb, legrégebb képes gyermek-lap, 6-12 éves fiúk és lányok legkedvesebb szórakoztatója, amelyet Dósa Lajos alapított és szerkeszti Gaál Mózes. Van az **ÉN Ujságom**ban folytatásos regény, elbeszélés, mese, vers, kis szin-

darabok, cikkek. Játék, sport, rejtély-rovat gondoskodik a gyerekek szórakoztatásáról. Kicsik és nagyobb gyerekek egyformán találnak olvasni valót Az **ÉN UJSÁGOM**-ban. Az **ÉN Ujságom** minden szombaton jelenik meg. Előfizetési ára negyedévre 2 pengő. Az **ÉN Ujságom** előfizetői 1-20 pengő kedvezményes áron fizethetnek elő a legnépszerűbb, legolcsóbb gyerekkönyvekre. Az **ÉN Ujságom** Könyveire. Mutatvány-számot minden érdeklődőnek díjtalanul küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrassy ut 16.

— Legjobb fővárosi napilapok a **Nemzeti Ujság** és **Új Nemzedék**.

Ha anyagi
gondjai
vannak,
vagy ha
jövedelme
nem futja
mindenre,
keresetét

FOKRÓL FOKRA

növelheti,
ha könyveink
terjesztésére
vállalkozik.

Mi ugyanis megtanítjuk, hogyan kell eladni könyveket részletfizetésre. A mi kiadványaink mind márkás, irodalmi művek, amelyeknek terjesztésével tehát tisztességes megélhetést vagy minden esetre szép mellékjövedelmet biztosíthat magának. Még ma írjon díjtalan ismertető nyomtatványokért, amelyeket szívesen megküld a

PALLADIS

könyvosztály

Budapest, V., Alkotmány-u. 4.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar
első emelet.

ÚJ KEDVEZMÉNY
VENDÉGEINKNEK

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtott

20%₀

kedvezménytszobaárainkból

10%₀

kedvezményt olcsó éttermi
árainkból

(menüt kivéve) módunkban van az UJSÁG kiadóhivatalával létesített megállapodás alapján kibővíteni a

Magyar kir. Operaház
Nemzeti Színház
Kamara Színház

előadásaira szóló mérsékelt áru jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük a szoba- és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni.

Park Szállóda

Budapest, VIII., Baross-tér 10
szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával. (Nincs kocsiköltsége.)

Városi Mozi

December 17-én kedden
este 6 és 1/9 órakor

Pokol leánya

(Ördög az asszonyban.)

Dráma 7 felvonásban.

Főszereplők: MARY ASTOR,
ROBERT ARMSTRONG és
ROY D'ARCE.

Az egész életben hű barát



SINGER
VARRÓGÉP.

Kedvező fizetési feltételek.
Alacsony havi részletek.

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.
Sátoraljaujhely Rákóczi ucca 19

Mindennemü községi
és körjegyzői nyomtatvány
könyvnyomdánkban beszerezhető